

Los Últimos Días a través de Un Hijo

Neville Goddard, Martes 18 de Febrero 1964

-Los últimos días a través de un hijo-, está tomado de *la epístola a los Hebreos*. Es de autor desconocido. Muchos eruditos creen que lo escribió *Pablo*, pero si lo lees detenidamente junto con *las cartas de Pablo*, llegarás a la conclusión que no es *Pablo*. Quienquiera que lo escribiese, el autor desconocido, tuvo sin duda una de las más profundas comprensiones de este *Gran Misterio*. Y digo *Misterio* intencionadamente, porque la mayoría de nosotros pensamos que es historia, historia humana, y no lo es. En esto verán que él no está hablando del *Jesús Cristo* en el que el mundo piensa cuando usa las palabras *Jesús Cristo*. Sin embargo, él usa la palabra *Jesús*, en el capítulo 2, el versículo 9. Pero antes de eso él establece un *Cristo cósmico*; él está hablando sólo de un *Cristo cósmico* que es *Dios* mismo.

Ahora escucha las palabras: **"Dios habló antiguamente de muchas maneras a nuestros padres por medio de los profetas; pero en estos últimos días nos ha hablado a través de un Hijo, a quien constituyó heredero de todo y por quien creó el mundo. Él refleja La Gloria de Dios y lleva el sello de Su Naturaleza."** (Hebreos 1:1) Aquí él establece esta *Presencia*. **Él refleja La Gloria misma de Dios y lleva el sello mismo de Su Naturaleza**. Si te digo "*Jesús Cristo*", si fueses cristiano pensarías en un ser que vivió y murió hace aproximadamente 2.000 años. Si te digo "*Josué*", pensarías en un antiguo patriarca, un antiguo profeta, el autor del *sexto Libro de La Biblia*, pero no asociarías a *Josué* con *Jesús*, ¿verdad?

Se podría pensar que son dos seres completamente diferentes, *Josué* y *Jesús*, y sin embargo ambas palabras significan lo mismo. *Josué* es la forma hebraica de *Jesús*, y *Jesús* es *Jehová*. Se deletrea *Jesús*, *Yod He Vau Shin Ayin*. Así se deletrea *Josué*. Se deletrea *Jehová*, *Yod He Vau He*. Entonces, ¿por qué difieren en la ortografía en cuanto a las dos últimas sílabas, las dos últimas letras? Porque, escúchalo bien, *Dios* en actividad creativa se llama *el Hijo*. **El Amor Infinito en origen impensable es Dios Padre. Amor infinito en actividad creativa es Dios Hijo. El Amor Infinito en procesión eterna es Dios Espíritu Santo**. Todo *Dios*... *Un Dios*, no tres Dioses. Pero, **Dios en actividad creativa es Dios Hijo**. La palabra traducida "reflejar" **-él refleja La Gloria de Dios-** esa palabra puede significar "reflejar" o "irradiar". Una radiación es una actividad creativa. Es este *Dios*, este **Amor Infinito** que se convirtió realmente en nosotros, cada uno de nosotros. Es este **Dios en el hombre**.

Ahora escúchalo cuidadosamente, porque cuando uso las palabras *Jesús Cristo* no pienso en una unidad, un hombrecito nacido de una manera física no natural hace 2.000 años, no lo hago. El ser del que hablo no ha nacido de una forma física antinatural. Nace de carne y hueso. **Él** viene a este mundo, vestido como tú estás vestido, en la concepción más normal, natural, como yo fui concebido y tú fuiste concebido, de la misma manera, en una familia, una gran familia. Y mientras caminas por la tierra y conoces *Su Verdadero Nombre*. Bueno, **Jesús Cristo ahora es el nombre dado a Dios en actividad creativa**, enterrado en el hombre, todos los hombres, *el Cristo cósmico*. Es *Jehová* mismo que está enterrado en nosotros. Cuando decimos "*Yo soy*" eso es *Jehová*, y la palabra *Jehová* es *Jesús*, la misma cosa.

Así que aquí, cuando hablo de *Jesús Cristo*... escucha la afirmación con atención, la tomo de *la última carta, el último capítulo de la carta de Pablo a los Corintios, el capítulo 13 de 2 Corintios, es el versículo 5: "¿No te das cuenta de que Jesús Cristo está en ti?"* Bueno, si le preguntas eso a la persona promedio en el mundo y si dice que sí, no lo dice en serio, no realmente. Porque cuando piensan en *Jesús Cristo* no sienten ni por un momento *Su Presencia*, no la sienten en ellos como **Su Propia y Maravillosa Imaginación Humana**, no la sienten. Si empiezan a racionalizarlo, puede que te digan: "*Bueno, sí, lo aceptaré.*" Pero seamos sinceros, cuando piensan en *Jesús Cristo*, lo ven como un personaje histórico de hace 2.000 años. Así que las palabras no son contemporáneas con ellos en absoluto. Así que cuando lees las palabras: "**¿No sabes, no te das cuenta de que Jesús Cristo está en ti?**" Estas son las palabras. Si te das cuenta, es de lo que estoy hablando esta noche. Eso es lo única que le concierne a *Dios Padre*. *Dios Padre* va a resucitar en ti a *Su Hijo*. **Cuando Él resucita en ti, tú eres Él**. Él resucita sólo a *Jesús Cristo* que es *Dios* mismo. Así que *La Gracia de Dios* está ligada a *Un Acontecimiento* concreto, y ese *Acontecimiento* es *La Resurrección de Jesús Cristo*.

Ahora, hay muchos que creen que debido a cierta experiencia han experimentado este *Nacimiento* del que hablo. Ahora, hay patrones definidos que seguimos en este *Nacimiento*. Se nos da tan vívidamente *en la 1ra carta de Pedro, el 1er capítulo, el 3er versículo*. Escúchalo con atención: **"Por Su Gran Misericordia hemos nacido de nuevo por La Resurrección de Jesús Cristo."** Medita en ello.

Por Su Gran Misericordia nacemos de nuevo por La Resurrección de Jesús Cristo. Pero si *Jesús Cristo* resucitó de una vez por todas hace 2.000 años, entonces ya has nacido de nuevo. Y tú no has nacido de nuevo. Por lo tanto, es simplemente el despliegue del *Cristo cósmico* en todos, individualizado como tú. Y cuando *Él* resucita en ti comienza *La Nueva Era; Una Era* completamente diferente ***comienza con La Resurrección de Jesús Cristo en el individuo***. No comienza con *el Nacimiento*. *El Nacimiento* es la otra cara de la moneda. Comienza con *La Resurrección*. Nadie tiene *el Nacimiento* antes de *La Resurrección*. ***La Resurrección inicia el Cristianismo***, comienza en esa nota; pero en cuestión de momentos después de *La Resurrección* viene el maravilloso nacimiento celestial desde arriba.

Así que... ***"De muchas y diversas maneras habló Dios antiguamente a nuestros padres por los profetas."*** ¿De qué manera? Bueno, habló en ese *Salmo 19, el primer versículo: Los cielos hablan de La Gloria de Dios; y la tierra muestra La Obra de Sus Manos*. Hoy, nuestros astrofísicos, a través de sus telescopios y sus entrenadas mentes matemáticas miran hacia este fabuloso mundo nuestro, y se emocionan... y las historias que nos cuentan de este enorme despliegue de *La Gloria de Dios*. Luego, nuestros geofísicos, miran hacia abajo a la tierra misma y lo que nos cuentan de la estructura de este maravilloso mundo nuestro, hecho de una sustancia dispuesta de manera diferente en muchos patrones. Un reordenamiento de su patrón de una sustancia, y en lugar de tener oro tenemos plata. Otra reorganización, tenemos carbón. Otra reorganización, tenemos otra cosa como gas. Pero una unidad, una sustancia en un patrón complejo produce esta variedad de cosas en nuestro mundo, y nuestros grandes científicos lo observan. Pero él dijo: ***"Eso fue secundario a Su Revelación por el Hijo."***

"De muchas y diversas maneras habló Dios antiguamente a nuestros padres por los profetas." Y puedes encontrarlo en *el capítulo 1, versículo 20 de Romanos: "Desde la creación del mundo Su Naturaleza invisible, es decir, Su Eterno Poder y Deidad, se ha visto claramente en las cosas que han sido hechas."* ¿Buscas *Su Poder*? Míralo a través del microscopio de los grandes geofísicos o de los grandes químicos de hoy, y verás que este *Poder* siempre estuvo ahí. Nos dice: ***"Desde La Creación del mundo Su Naturaleza invisible, es decir, Su Eterno Poder y Su Deidad, se veían claramente en las cosas hechas."*** No se puede decir que se apartara de eso. Como *Pablo* nos dice en su *primer capítulo a los Romanos, capítulo 1, versículo 20*, cuando lo lees trasciendes ese punto de vista, y nos dice ahora lo trascendemos cuando ahora *el Hijo* nos habla.

El Hijo no es ahora este *Cristo cósmico*. *El Hijo*... y *él* da ahora la cita *en el versículo 5 del capítulo 1 de Hebreos*. Porque *él* basa su argumento sólo en *La Escritura*, todo se basa en *La Escritura*, y así *él* cita o se refiere a *La Escritura* en cada capítulo de los trece capítulos enteros de *Hebreos*. Comienza con dos citas: ***"Porque ¿a qué ángel dijo Dios jamás: 'Tú eres mi Hijo.'?"*** O bien, ¿a qué ángel le dijo alguna vez: *"Yo soy tu Padre, y tú serás mi Hijo"*? ¿A qué ángel le dijo eso? Está tratando de decirte cuán infinitamente grande es el hombre más allá de todas las fuerzas de la naturaleza, incluyendo ángeles y arcángeles y todos los seres del mundo. Porque no fue a ellos a quienes vino. Ellos son sus servidores, se nos dice, ***los ángeles sirven al hombre***.

Porque *Dios* vino al hombre, y se fundió con el hombre, este ser pulsante infinito que es *Dios* en acción, que es *Dios Hijo* pero sigue siendo *Dios Padre*. Sólo que cuando está en acción es *Dios Hijo*. Porque se nos dice que también por medio de *Él* fue creado el mundo. Así pues, cuando *Dios* entra en acción creativa, en *La Escritura* se *Le* llama *Hijo, el Hijo cósmico*. ***Es eso lo que va a despertar dentro de ti***. Y cuando *Él* *Lo* despierta en ti, tú no eres otro *-no hay cambio en el sentido del yo-* sólo que ahora incluyes dentro de tu ser a este ser cósmico. Pero se te dice que *Le* ha dado toda la herencia, a *Él* se *Le* han dado todas las cosas; pero tu herencia celestial no puede hacerse real, o no es plenamente realizada por ti, mientras sigas vistiendo esta vestimenta de carne.

Cuando te quitas esto después de resucitar, y permíteme decirte, en *el Libro de Lucas* te muestra tan claramente que se necesitan nueve meses para completar toda la misión, desde *La Resurrección* hasta el final, que es la ascensión al cielo. *Resurrección; Nacimiento*; descubrimiento de *la paternidad de Dios*, que eres tú mismo; y luego la ascensión al cielo, y son sólo nueve meses. Así que toda la, yo diría, labor misionera exigida al personaje central de *La Escritura* se da en nueve meses en *Lucas*, si lo lees con atención. No son largos, largos años. Todo lo que *Le* concierne es esa, esa pequeña sección de nueve meses.

De su acto más poderoso que es resucitarte, resucita a *Su Hijo*, que es *Él* mismo en actividad creativa. Pero cuando resucita a *Su Hijo* en ti, entonces tú te fundes con *el Hijo* y eres ese ser, y resucitas en ti mismo. Así que *La Resurrección* es un *Acontecimiento* que sucede dentro, no en algún lugar exterior; dentro de la vida del individuo, dentro de esta vida terrenal del individuo. Todo esto tiene lugar aquí mismo.

Así que aquí, cuando hablo de los últimos días son estos días. No cuando todo el vasto mundo será consumido, no. Cuando tu mundo, esta era, haya dejado de ser y entres en una nueva era, un mundo completamente diferente. Bueno, ¿cómo estoy vestido para ese mundo? Escucha atentamente las palabras, del *capítulo 3 de Filipenses*, hablando ahora de este *Hijo cósmico, Jesús Cristo: "Cambiará nuestro cuerpo humilde" -y la palabra cambiar significa literalmente "remodelar"- "Cambiará nuestro cuerpo humilde para que sea como el suyo."* La frase... *"para ser como el suyo"* significa literalmente... *"de una forma con"*. Eso es lo que significa. *"Ser como el suyo."* Significa literalmente... *"De una forma con Su Cuerpo Glorioso."* Así que tu cuerpo futuro es en realidad el del *Cristo* exaltado radiante, no otro. *Un Cuerpo, Un Ser*, porque *Dios Padre, Dios Hijo, Dios Espíritu Santo* son *Uno*. Y *Dios Hijo*, que es un aspecto aparentemente cierto, que es sólo su aspecto creativo, Se convirtió en ti, te eleva a *Ser Uno* con *Él*. Así que realmente en el final, no eres menos, eres *Uno* con *La Divinidad*. Parece una locura, ¿verdad? Pero no estoy especulando. No estoy pidiendo a ningún ser fuera de mi propia experiencia que arroje luz sobre ello. Te estoy diciendo exactamente lo que pasó.

Ahora nuestros científicos nos dicen que sólo se puede confiar en lo que está científicamente demostrado. Nuestros científicos, no todos, hay unos pocos, que siguen siendo devotos religiosos, a pesar de haber hecho tanto en el mundo científico; y hay otros que siguen dispuestos a aceptar lo que no pueden probar a través de un tubo de ensayo. Pero la mayoría de ellos, muchos científicos y filósofos, no admitirán como explicación nada que venga de más allá o por encima de este mundo de la naturaleza. Si no se les puede demostrar científicamente, entonces no lo aceptarán. Y, sin embargo, te digo que no hay una prueba dada en la ciencia hoy que deba pasar la prueba de fuego que esto debe pasar si aceptan lo que el místico debe aceptar. *El Antiguo Testamento* es su marco de referencia. Puedes tener todas las visiones y todos los sueños del mundo, si no puedes encontrar el paralelo en ese *Libro* que es sólo una comunicación personal entre la profundidad de tu alma, que es *Dios*, y tú. Es para ti, no forma parte del gran drama de *Dios*.

Regresas y lees *el antiguo guión* para tener una idea y un presagio de lo que has experimentado. Si no puedes encontrarlo allí, considéralo como una comunicación privada entre tú y Dios, y haz lo mejor que puedas para pedir luz para interpretarlo en caso que venga en forma de símbolos. Puede venir de una manera directa y sencilla y no necesita mayor interpretación que tu simple inteligencia.

Si viene en símbolos, pide luz sobre el significado de estos símbolos. Pero si no lo encuentras en La Escritura, entonces no es parte de La Obra que se desarrolla. La Obra que se desarrolla debe pasar la prueba más ácida. Y te digo por experiencia que comienza con *La Resurrección*. Es exactamente lo contrario de lo que piensa el hombre en la tierra. Aquí todo comienza con el nacimiento. Un hombre no puede resucitar hasta que primero muera y aquí comienza con *La Resurrección*. Entonces, ¿qué es esta muerte de la que hablamos y que en las próximas cuatro o cinco semanas todos estaremos observando realmente? Eso ha sucedido. Léelo cuidadosamente *en el capítulo 6 de Romanos: "Si estamos unidos a Él en una muerte como la suya, ciertamente lo estaremos en una Resurrección como la Suya."* (versículo 5) Así que aquí tenemos que ***La Crucifixión ha terminado***. Todos han sido crucificados con *el Cristo cósmico* o no podrían respirar. Nadie podría cruzar el umbral que admite la vida consciente sin la ayuda de *La Crucifixión de Dios*, no podría hacerlo. Pero eso quedó atrás.

Pero el verdadero misterio comienza con *La Resurrección*. Caminas por la tierra y no piensas ni por un segundo que estás sepultado. ¿Quién podría creerse sepultado? Vas al cementerio y ves sepulcros, ves tumbas; él sabe que no está allí. Dirá, ayer metieron en uno de ellos a un amigo suyo... pero no está. Y no conoce el gran misterio. **Él está caminando en su sueño... no se está moviendo... en su sueño.** Está tan profundamente dormido que no sabe que lo han puesto en una tumba. Y cada niño nacido de mujer fue colocado en una tumba en esa vestimenta de carne y sangre y completamente encerrado en su cráneo. **El acto más poderoso de Dios**, cuando menos lo espera, descenderá sobre él, ese acto misericordioso, y lo despertará. Lo despertará, y despertará para encontrarse completamente sepultado y sellado en un sepulcro; y esa tumba es su cráneo.

Después del pánico inicial, saldrá, de la misma manera que nace un niño. Pero no se siente un niño, no se siente un pequeño niño, es el mismo hombre, la misma mujer que es ahora y que era apenas un segundo antes que lo despertaran. Y cuando lo despiertan piensa que es un despertar normal, eso es lo que piensa. Sólo la intensa vibración es algo que nunca antes había experimentado.

Le golpea la cabeza y piensa: *"Esto debe ser todo"*, no el despertar, esto debe ser la muerte. Es lo opuesto a la muerte; esto ahora es realmente despertar a la vida cuando despierta en el sepulcro. Sólo se ponen muertos en las tumbas, por lo tanto, él debe haber estado muerto para estar así sellado en una tumba... y la tumba es su cráneo.

Sólo entonces se da cuenta que estuvo durante todas estas innumerables eras soñando en su tumba. Y luego sale; y luego comienza el simbolismo del *primer capítulo de Lucas*. Entonces todo comienza a desarrollarse y él es de quien se habla en *La Escritura*. Ahora regresa a *La Escritura* antigua para encontrar no sólo lo que dice la *Nueva...* porque *el Nuevo Testamento* interpreta *el Antiguo*, y no al revés.

El Antiguo es un *Libro* sellado hasta que *El Primero* rompe el sello. ¿Cuál es *El Nombre del Primero*? Llamamos a *Jesús Cristo* fuera del sello, porque **todo aquel que rompe el sello es Jesús Cristo**. Sólo hay un *Jesús Cristo* y hay un solo *Dios*; y **Jesús Cristo es Dios**.

Ahora bien, ¿qué intenta mostrarnos? Él me habla ahora no sólo a través del *Cristo cósmico*, me va a hablar a través de *Un Hijo*, y me nombra al *Hijo* y dónde encontrarlo en *La Escritura*: ¿A qué ángel le dijo: **"Tú eres mi Hijo, hoy te he engendrado?"** Y nuevamente: ¿A qué ángel le dijo: **"Tú eres Mi Hijo y yo soy tu Padre."**? Y luego volvemos al *Segundo Libro de Samuel*, *el capítulo 7*, *el versículo 14*, y allí lo encontramos.

¿He tenido la experiencia? Bien, entonces escúchalo... y empieza a sentir, bien ahora, que todo ha tenido lugar en mí; acabo de tener eso. ¿Quieres decir que algo escrito hace 3.000 años predijo, eso prefigurado en la experiencia de anoche? Y regresas y lo lees una y otra vez, y apenas puedes creer que todo esto se trata de ti, y eso es todo de lo que se trata. Toda *La Biblia* trata de *Dios*, sólo de *Dios*. Y **Dios Se convirtió en nosotros porque nos ama, porque la naturaleza de Dios es amor**. Sí, **Él Es Infinito Poder, Infinita Sabiduría, Infinito todo esto, pero son sólo atributos de Dios. La Verdadera Naturaleza de Dios Es Amor, Amor Infinito, Esa Es Su Verdadera Naturaleza.**

Y el verdadero *Nombre de Dios* ahora está a punto de revelarte a través de este *Hijo*. Ahora, ¿de quién se habla en *el Salmo 2*, *el versículo 7*? Porque eso es lo que él está citando. Él usa sólo *La Escritura* para apoyar su argumento, y eso es lo que cita, *el versículo 7*, *el Salmo 2*: **"Tú eres mi Hijo, hoy te he engendrado."** Bien, estas palabras están dirigidas a uno llamado *David*. Ahora la siguiente: **"Y cuando tus días se cumplan y te acuestes con tus padres, yo levantaré después de ti a tu hijo, que saldrá de tu cuerpo. Yo seré Su Padre, y Él será Mi Hijo."** (*2 Samuel 7:12,14*) ¿A quién va dirigido? Léelo con atención. Lo dice *el profeta Natán a David*: **"Ve a mi siervo David y dile: 'Cuando se cumplan tus días y te acuestes con tus padres, yo (el Señor) levantaré después de ti a tu hijo, que saldrá de tu cuerpo. Yo seré Su Padre; Él será Mi Hijo.'"** Lo has leído, pero no has tenido la experiencia. Y entonces, un día, sucede algo fantástico dentro de ti, y empiezas casi a explotar, y lo haces, algo explota, y aquí, de pie ante ti, está *David*. No hay duda de quién es. No me importa qué escultura de *David* esté ahora en el *Vaticano*. No me importa qué pintor pinte al *David*.

Hasta que no lo ves no puedes pintarlo. Y desafío a cualquiera a capturar la belleza de ese *David* en un lienzo, ese *David* en mármol. ¡No puedes hacerlo! ¡Es radiantemente hermoso! Está frente a ti y es el *David* de fama bíblica. Te mira directamente a los ojos. Es tal y como se describe en *el Libro de Samuel, capítulo 17... o capítulo 15 de Samuel*, tal cual (*1 Samuel 16:12*) Y no tienes ninguna incertidumbre en cuanto a esta relación. ¿Y cómo te llama? Te llama *Padre*. Y tú sabes que eres *Su Padre*, y *Él* sabe que *Tú Eres Su Padre*, y también sabes que es *Tu Hijo*. Estás mirando directamente a los ojos de este ser espiritualizado.

Bueno, ¿qué es *Él*? Ni siquiera sabías que estaba enterrado en ti. No tenías ni idea que era lo que *Dios* en el principio escondió en el hombre, como nos dice *el Eclesiastés: "Y Dios ha puesto La Eternidad en la mente del hombre, pero de tal manera que el hombre no puede averiguar lo que Dios ha hecho desde el principio hasta el fin." (3:11) Los últimos días... en los últimos días* cuando está partiendo de esta era y entrando a través de la serie de experiencias místicas en esa *Era*, vestido en el cuerpo exaltado de *Cristo Jesús, el Cristo cósmico*; porque tomó mi cuerpo humilde y lo cambió para que fuese como *Su Cuerpo Glorioso*. Y así estamos partiendo. Así que en los últimos días será revelado lo que *Dios* escondió en la mente del hombre.

¿Y qué escondió? A *David*. La misma palabra te lo dice: *Olam*. Escondió a *Olam* en la mente del hombre, y *Olam* significa "*la eterna juventud*"; significa "*el muchacho, el mozalbete, la eterna juventud*". Así que *la eternidad* ahora *Se* revela no como *Un Anciano*, sino como este radiante muchacho. Y *Él* Es *el Hijo* espiritualizado de *Dios* para revelar la paternidad, porque sin *Hijo* no hay *Padre*.

Un Hijo, debe haber *Un Padre*, y *el Hijo* viene a revelar*Te* como *Dios Padre*. Así que *El Propósito de Dios* es dar a cada niño nacido de mujer a *Él* mismo, y nadie frustrará a *Dios* en *Su Propósito*. *Su Propósito* es darte a *Él* mismo, como si no hubiese otros en el mundo, sólo *Dios* y tú. Finalmente, el regalo es tan completo cuando *el Hijo* se presenta ante ti, sólo ante ti, porque de tal modo *Se* entregó a ti, que tú eres *Él*.

Así que cuando *Dios* resucita en el hombre, el hombre es como *Él*. Así se te dice *en la epístola de Juan*, en el *capítulo 3 de 1 Juan: "Aún no se ha manifestado lo que hemos de ser, pero sabemos que cuando Él Se manifieste, seremos semejantes a Él." (3:2)* No busques a ningún ser del mundo como tu líder. Tú eres *Cristo Jesús*; *Él* está enterrado en ti... porque nosotros somos como *Él*. Y *Su Sueño es tan profundo, que ahora es tu sueño pero tú no lo sabes, es como si estuviese muerto*.

Y el día viene -y puede ser esta noche porque ¿quién sabe?- pero te daré una pista de cómo sabrás cuando viene, y *La Biblia* la da. Habla de una hambruna peculiar que viene sobre el hombre cuando está a punto de regresar al *Padre*. Se llama *el regreso del hijo pródigo*. ¿Qué causó que *el hijo pródigo* volviese en sí y resolviera ir a *Su Padre*? Una hambruna.

Él comía las cáscaras; en vez de dárselo a los cerdos, *él* comía las cáscaras. Y el mundo piensa que eso significa cáscaras de maíz. No, todo el vasto mundo son cáscaras comparado con la realidad que es *Dios*. No importa lo ambicioso que seas y cómo realices todas tus ambiciones, todas se convierten en polvo. El rico muere como el pobre, el sabio como el necio, el fuerte como el débil, y *todo es vanidad, y vanidad de vanidades*.

Así que esto son cáscaras. No importa cuan ambicioso seas, puedes realizarlo a través de *La Ley de Dios*. Pero después que realizas todos tus sueños en este mundo, se convierten en cenizas, por eso se llaman cáscaras en *La Biblia*. Y *cuando el hombre se cansa de alimentarse de cosas que siempre pasan, que se desgastan como un vestido y se disuelven como el humo, entonces cambia la naturaleza de su hambre*. Pero *Dios* se lo cambia. Y las palabras son éstas, *en el capítulo 8, versículo 11 de Amós: "El Señor enviará hambre a la tierra. No será hambre de pan ni sed de agua, sino de oír la palabra de Dios."* Un hambre tan intensa que nada más que eso puede satisfacerla. No es por dinero, no es por grandeza, no por ser presidente, no por ser dictador, no por ser nada en este mundo que sea conocido por los hombres, sino *hambre de la palabra de Dios. Nada en este mundo puede saciar esa hambre, sino comprender La Palabra de Dios, y la única manera de comprenderLa es experimentándola*.

La Escritura debe ser experimentada para que el hombre vea lo verdaderamente maravillosa que es. Puedes analizarla como lo hacen los eruditos, puedes tomar las grandes exégesis y ver este maravilloso despliegue de palabras, lo que las palabras originales significaban cuando fueron usadas, y es emocionante, es emocionante, y puedes saber griego, latín, y hebreo completamente, y realmente entenderlo desde el punto de vista erudito. Pero no se conoce *La Escritura* hasta que se experimenta *La Escritura*. Todos los eruditos del mundo no pueden extraer *La Sabiduría de ese Libro* hasta que lo experimentan. Deben experimentar *La Escritura* para saber realmente lo que es. Así que tu puedes hablar con todas las lenguas de hombres y ángeles, y conocerla completamente, pero tu no conoces *La Escritura* hasta que la experimentes. Y llegará el día, permíteme decirte, todos *La* experimentarán, porque ese es *El Plan de Dios*. **"Como lo he planeado, así será; como lo he propuesto, así permanecerá."** (Isaías 14:24) Nadie en el mundo va a cambiarlo.

Así que hasta que esa hambre venga, toma *La Ley de Dios*, y come más y más de las cáscaras, no hace ninguna diferencia. Has estado comiendo cáscaras todo el tiempo desde que empezaste el viaje, y seguirás comiendo cáscaras hasta que la naturaleza del hambre cambie y se convierta en hambre de *La Palabra de Dios*. **Sólo una experiencia de La Palabra de Dios puede satisfacer esa hambre.**

Así que nadie te diga que está mal tener hambre de este edificio o de unirse a un club o de ser una persona prominente en el mundo. No está mal. *Dios* te lo dio. Tu necesitabas esa clase de ánimo en cierto momento. *Él* te dio esa hambre, aliméntate de ella. Aprende *Su Ley* por la cual puedes satisfacer el hambre hasta ese momento en el tiempo en el que como *el hijo prodigo*, te das la vuelta.

Y cuando eres traído, ¿qué Le da al *hijo pródigo*? Ordenó a los criados...: **"Ponedle la mejor túnica."** -No hay segundas en *El Reino de Dios*- la mejor túnica. **"Pónganle el anillo en el dedo"** -esa es la insignia de ser el heredero de todo-; y **"Pónganle zapatos en los pies"** -porque sólo el esclavo iba descalzo-. Cuando le pones zapatos... ahora es un hombre libre. Ha encontrado a *David*, y el que ve a *David*, *Su Padre* es liberado, como se nos dice en el capítulo 17 de *1 Samuel*. **Al que encuentre al que destruya al enemigo de Israel, yo haré libre a Su Padre.** (versículo 25) Así que para ser un hombre libre hay que estar calzado, porque sólo los que son esclavos van sin zapatos. Todo esto es simbolismo, pero es un simbolismo hermoso.

Por eso, cuando venga sobre ti el hambre, el hambre de verdad, yo te diría que **se acerca el momento del cumplimiento de La Promesa de Dios**. *Él* te ha prometido dar *Te Un Hijo* que es *Hijo Suyo*; y cuando te da a *Su Hijo* como *Hijo* tuyo, *Él Se* ha dado a *Sí* mismo. La única forma en que *Dios* podría revelar al hombre que ha cumplido *Su Propósito* de dar *Se* a *Sí* mismo al hombre es a través de *Un Hijo*. **"Así que nadie sabe quién es el Hijo sino el Padre, y nadie sabe quién es el Padre sino el Hijo y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar."** (Mateo 11:27) Pues bien, llegará el momento en tu vida en que *el Hijo* elegirá revelarte como *Su Padre*, y *Su Padre Es Dios*. Así que en el final sólo existe *Dios*.

Así que cuando le preguntaron: **"¿Cuál es el mayor mandamiento?"** La respuesta fue: **"Escucha, Oh Israel: El Señor Nuestro Dios es el único Señor."** (Deuteronomio 6:4) *El Señor*, se escribe igual que *Jesús*, es *Yod He Vau He*, así se traduce la palabra "el Señor". *Yod He Vau He*, nosotros lo llamamos *Jehová*, pero para no pronunciar el nombre, lo traducen "el Señor". A veces se llama *Adonay*, pero significa lo mismo. Bueno, en este caso es *Yod He Vau He*... tú estás diciendo... *Jesús*. La siguiente palabra es *Elohim*; es una palabra plural que significa dioses. La primera vez que aparece en *La Biblia*, en el primer versículo... **"En el principio creó Dios los cielos y la tierra."** Esa palabra es plural. (Génesis 1:1) Si se tradujese correctamente, sería *dioses*... sin embargo, *Dios*. Aquí hay **una unidad compuesta**. Porque en el final tú no perderás tu identidad, yo no perderé mi identidad, nadie perderá su identidad, y sin embargo **Somos Uno... Una Unidad Compuesta**, una hecha de otros.

Así que... **"Escucha, Oh Israel: Jehová nuestro Elohim es un solo Jehová."** *Escucha, Oh Israel, Jehová nuestro Elohim es un solo Jehová, un solo Jesús Cristo*. No un hombre pequeño, sino que todos somos ese *Cristo cósmico*, el segundo aspecto de la divinidad que está creando. **Amor Infinito en actividad creativa es Dios Hijo; Amor Infinito en procesión eterna es Dios Espíritu Santo** -porque lo mismo va a suceder con cada hijo nacido de mujer, de modo que es una procesión eterna-. Por eso hace la declaración: **"Enviaré sobre ti**

al Espíritu Santo." Porque cuando *el Espíritu Santo* viene es eterna procesión de eso mismo: Esa es *La Resurrección*; ese Es *El Nacimiento*... **Es El Descubrimiento de La Paternidad de Dios a través del Hijo, David; y La Ascensión al Cielo. Entonces, La Procesión Eterna, no altera el patrón.**

Si alguien tiene alguna duda en cuanto a... "¿Tuve realmente la experiencia de nacer de lo alto?" Yo le digo: ¿Resucitaste? Si dices que no a esa pregunta, entonces es que no a la otra. **No puedes Nacer hasta después de La Resurrección.** Es un mundo completamente nuevo. Eres resucitado a un mundo nuevo y naces en ese mundo, pero **La Resurrección precede Al Nacimiento por cuestión de segundos.** Es lo primero. Si no has tenido *La Resurrección*... y nadie que la haya experimentado podrá olvidarla en la eternidad. Puedes olvidar lo que desayunaste, puedes olvidar lo que cenaste, puedes olvidar la última llamada telefónica que hiciste y a quién, pero no puedes olvidar *La Resurrección*. No puedes olvidar ninguna de estas cuatro etapas, no puedes hacerlo. Están impresas en ti de forma indeleble y no puedes olvidarlas.

De modo que ni uno necesita preguntar si lo tuve. Muchos de nosotros, en nuestra ansiedad y nuestro afán por experimentarlo, conjuraremos en el ojo de la mente cierta experiencia de un niño. Estamos ansiosos... y quién puede culpar a alguien por estar ansioso de tener la experiencia... y la evocaremos. Es un nacimiento falso. Porque **el Nacimiento es tan único que desafía cualquier descripción.** ¿Cómo vas a describirlo? Intenté hacerlo lo mejor posible, intenté no adornar, no añadir ni quitar nada, contarlo tal y como me ocurrió a mí. Como se dice en esas cinco palabras del *Libro de Lucas*: "**Ellos contaron su propia experiencia.**" Casi toda *La Biblia* podría involucrarse en esas cinco palabras... *Contaron lo que les sucedió.* Cuando contaron lo que les sucedió... parecían las palabras de un cuento vano, y no les creyeron.

Parecían las palabras de un cuento vano. Porque nuestros sacerdocios del mundo nos enseñaron a creer que porque *Jesucristo*... -un hombre, nacido físicamente de manera no natural, resucitó de entre los muertos, tú que crees en su nombre y crees en él como un ser fuera de ti mismo, no sepultado en ti- entonces entrarás en *El Reino de Los Cielos*. Permíteme decirte que no lo creas. Escucha estas palabras: "**De todos los nacidos de mujer, ninguno es mayor que Juan el Bautista; pero te digo que el más pequeño en el reino es mayor que Juan.**" (*Lucas 7:28*) No necesito analizarlo por ti, te dice que *Juan* no está en *El Reino*. ¿No te lo dice? **El más pequeño en El Reino es mayor que Juan** ...así que, *Juan* no está en *El Reino*.

Juan pertenece a este mundo y fue el más perfecto nacido de mujer. No nació de arriba... nació de mujer. Trató de cambiar su naturaleza. Pensó que cambiando su naturaleza lograría *el Nacimiento*. No pudo hacerlo. Es maravilloso cambiar de ser violento a ser bondadoso, maravilloso. Y la gente dirá... "*Pero él debe haber nacido de nuevo porque mira, yo lo recuerdo cuando era un ladrón. Míralo ahora, una persona gentil, amable, maravillosa. Lo conocí cuando era violento en su reacción a todo. Míralo ahora, qué amoroso es. Seguramente ha tenido el nacimiento espiritual.*" No.

Escucha estas palabras de *William James*: "*La mayor revolución de este siglo fue el descubrimiento que el hombre, al cambiar sus actitudes mentales internas, podía cambiar los aspectos externos de su vida.*" Cualquiera puede practicarlo y sorprenderás a tus amigos. Todos se quedan boquiabiertos cuando te ven, el hombre que eres, frente al hombre que conocían. Pero eso no significa que porque vean ese cambio radical en tu vida física hayas experimentado *el Nacimiento* espiritual. Eso es algo que no se muestra en el exterior. No tiene nada que ver con lo que estás haciendo ahora en el exterior. Es algo que es un regalo, es el regalo de *Dios*. Y *La Gracia de Dios* siempre está ligada a *Un Acontecimiento* concreto y ese *Acontecimiento* es *La Resurrección* de *Jesús Cristo* en ti. Esa es *Su Gracia*. Porque cuando *Dios* te da *Su Gracia*, es cuando *Él* despierta en ti como tú.

Porque **Jesús Cristo Es Dios**, lo creas o no, y **Dios Es Amor Infinito. El Amor Infinito está enterrado en el hombre.** Sí, incluso el hombre que esta noche puede estar yendo a la silla eléctrica, habiendo matado a sangre fría a una o una docena de personas. Ese ser que pudo hacer tal cosa, ese acto cobarde -*aún enterrado en ese hombre que nosotros en el mundo del César ahora le exigiremos una vida por una vida, y tomaremos la suya por las doce que él tomó*- enterrado en ese hombre está **el Dios de amor**. Pero, tan profundamente dormido, y la pesadilla del ser que está caminando por la tierra es tan intensa que es totalmente inconsciente de la presencia en él de *Jesús Cristo*. Y permíteme decirte que *Jesús Cristo* no

podría salir de un hombre en el que ahora no existe, no podría hacerlo. ¿Qué podría salir del océano que no está ahora en el océano? ¿Qué podría salir del hombre que no esté ahora en el hombre? Así que **Jesús Cristo es La Vida del hombre, está en el hombre.**

Y llegará el día en que *Dios Padre* que es *Jesús Cristo* -pero no en actividad creativa- **Jesús Cristo es Dios en actividad creativa**; y es *Él* en el hombre el que será despertado por *ese acto infinito y misericordioso de Dios Padre*, que simplemente lo despertará con la vibración más intensa que jamás experimentarás justo en tu cabeza. Y cuando **Él lo despierte, serás tú, tú despertarás**. La fusión se ha producido. Y entonces conoces ese maravilloso misterio del capítulo 54 de Isaías: **"Tu Creador es tu esposo."** (versículo 5)

Ten en cuenta que por medio de *Él, Dios*, creó el mundo. Así que *"el Hacedor"* es *"el que creó el mundo"*. Este es *Dios* en actividad creativa, llamado *Dios Hijo*. **Él es tu Hacedor y es tu esposo, el Señor de los ejércitos es Su Nombre**. ¿Y qué debe hacer un esposo? En el *Génesis* se nos dice que debe dejarlo todo y unirse a su mujer hasta que sean uno, no dos. Así que aquí, tú eres *Su Emanación* y a la vez *Su Esposa* hasta que pase el sueño de la muerte. (*Génesis 1:24*)

Él emana al hombre... ésa es *Su Creación*. Lo crea por *Emanación*, y luego *Se* enamora de *Su Emanación*, y *Se* une a *Su Emanación* hasta que dejan de ser dos, *Dios* y el hombre... sólo *Dios*. Te convertirás en uno con el ser que se une a ti. Así que cuando despiertes, no perderás tu identidad. Pero ahora has heredado *Una Presencia*. Además de heredar *Un Reino* heredas *Una Presencia*, y esa *Presencia* es *Dios Padre*.

Esto es lo que quiero decir. Y *los tres primeros versículos* de esa maravillosa *epístola a los Hebreos*: **"De muchas y diversas maneras habló Dios antiguamente a nuestros padres a través de los profetas; pero en estos postreros días..."** -porque el cambio de era es ahora para el individuo que lo experimenta- **"...en estos postreros días Él nos ha hablado a través de Un Hijo."** (1:1) Y a este *Hijo* le dio todas las cosas. Este *Hijo* creó todo. Este *Hijo* que es *Él* mismo refleja *La Gloria* misma de *Dios*, y este *Hijo* lleva el sello mismo de *Su Naturaleza*. Es este *Hijo* el que está cambiando nuestro cuerpo humilde para que sea como *Su Cuerpo Glorioso*, de modo que en el final *El Cuerpo* que llevarás será *Uno* en forma con el de *Cristo* exaltado.

Pero, esta noche, si tu hambre está a otro nivel, sigue el consejo de *William James*. Él ciertamente lo demostró. Pudo haber leído este gran consejo en *La Biblia*, pero fue un gran científico, un gran psiquiatra, un gran filósofo. Enseñó en *Harvard* durante años, su hermano *Henry* escribió estos fantásticos libros, y eran mentes brillantes; pero como todas estas mentes brillantes realmente no leen *La Biblia*. Vi en el *New York Times* de la semana pasada que la *Sociedad Bíblica* distribuyó el año pasado en 1963 treinta y tres millones de *Biblias*.

Es una casa, la más grande, de acuerdo, pero sólo una casa. *Harper, Enroe*, publican *Biblias*, *Schribner* publica *Biblias*, *Nelson e Hijo* publica *Biblias*, todas las grandes editoriales publican *Biblias*; pero una casa, la *Sociedad Bíblica de América*, distribuyó treinta y tres millones de *Biblias*. Ahora agrega a eso lo que las otras partes del mundo vendieron en *Biblias*. Y entonces tomarás todos los *best sellers* del año entero, los pondrá todos juntos, los multiplicarás por un número muy grande, y ellos sólo llegarían a una fracción de las ventas igual a la de *La Biblia*. Y sin embargo, estos *best sellers*, permíteme decirte, son leídos, y *La Biblia*, con cien millones distribuidos, no es leída.

Se la das a una niña en la confirmación, o a un niño; él está confirmado, y te da las gracias por *La Biblia*, se la lleva a casa y la pone donde toma polvo. Cuando uno se casa, acude a su preciosa *Biblia* antes de consultar al sacerdote, y la guarda como un maravilloso recuerdo, eso es todo, nunca ha abierto el *Libro*. Y así, es el *Libro* más leído del mundo, y año tras año es una venta fantástica.

Si tomas todos los cincuenta millones en nuestra tierra -por treinta y tres en una casa, seguramente los otros harían cincuenta millones- y luego toma *Inglatera, Australia, Nueva Zelanda, Canadá* y todas las otras partes del mundo, *Francia, Alemania*, todas las naciones cristianas, y mira lo que habría. Y estos libros, te digo, no se abren.

La gente que viaja en el metro de *Nueva York*, si tiene una *Biblia*, ¿sabe lo que hace? Le ponen una cubierta. Se avergüenzan de ser vistos, especialmente un hombre. Una señora que tuviese una *Biblia* no le importaría mostrarla, ¿pero un hombre en el metro con una *Biblia*? Le pone una cubierta falsa. No quiere que nadie sepa que es tan femenino que está leyendo una *Biblia*, el libro más grande del mundo.

Y hasta que el hombre no experimenta realmente *La Biblia* permanece en la rueda de la recurrencia. Así que cuando viene el hambre de conocer *La Palabra de Dios* que es *La Biblia*, yo digo que se acerca el tiempo para que *La Promesa de Dios* se cumpla en aquel que tiene el hambre.

Ahora permitámonos entrar en el Silencio por un momento.

* * *

Se supone que cerramos, ya sabes, a finales de este mes, eso según mi contrato, pero tengo una prórroga hasta *el 26 de mayo* y entonces cierro, y no volveré aquí hasta mediados de *octubre*. Me voy *el 27 a Nueva York* para asistir a la graduación de mi hija, y luego nos iremos a *Barbados* un par de meses. Mi próxima parada será en *San Francisco* en *septiembre*. Así que no volveré aquí hasta mediados de *octubre*. Pero estaré aquí hasta *el 26 de mayo*.

Otro punto que quiero señalar, estos martes y jueves llegan a su fin con este mes. Han comprometido esta sala para el jueves por la noche, así que tenemos que volver a nuestra antigua ubicación del viernes por la noche. Así que será todos los martes y viernes a partir de marzo. He programado el programa para marzo y diría que cinco octavos o tres cuartos del mismo tratarán acerca de *La Ley*. Habrá bastante de *La Promesa* entretrejida en él, pero va a ser sobre *La Ley*, gran parte del programa, comenzando con el primero "*¿Es la causación imaginaria?*" Esperamos demostrarte con casos prácticos y todo tipo de pruebas que ***imaginar sí crea realidad***. Por lo tanto, sólo nos quedan unas pocas de esta serie, y espero tenerlas para ustedes el jueves por la noche. Pero, de todos modos, antes que cerremos saldrán los nuevos programas.

Ahora... ¿Hay alguna pregunta?

Pregunta del público: hombre que lo has hecho un poco inferior a los ángeles?

Responde Neville: Es el *Salmo 8*. La nueva traducción no lo hace. ***La palabra es Elohim; no es ángeles.*** Por lo tanto, el traductor de *la versión King James* no podía creer que *Dios* tuviese en tan alta estima al hombre que lo viera como a *Sí mismo*. Porque la palabra traducida "*ángeles*" es la misma palabra que se traduce, en *el primer versículo del Génesis...* "***En el principio creó Dios los cielos y la tierra.***"

Y *en el versículo 26...* "***Hagamos al hombre a nuestra imagen.***" Y la palabra es... "*y Dios dijo*" y ***la palabra Dios es Elohim.*** Esa misma palabra *Elohim* se traduce ahora en el *Salmo 8* como ángeles, el único lugar en toda *La Biblia*. Así que el traductor no podía creer que el hombre pudiese ser tan digno, tan grande a los ojos de *Dios*. Así que la nueva traducción que encontrarás en la *Versión Revisada Standard...* "***Lo hizo un poco inferior a Sí mismo.***" Porque, para venir aquí y asumir las limitaciones de la carne y la sangre tendría que ser inferior al "***Amor Infinito en origen impensable***". Así que, para descender y asumir la limitación tendría que vaciar*Se* a *Sí mismo*; por eso *Dios Se* despojó de *Su Forma Primigenia*, de *Su Cuerpo Inmortal*, y tomó sobre *Sí* la forma de un esclavo. (*Filipenses 2:7*) Eso es lo que se nos dice. Así que no quedó como un ángel. Los ángeles, como se te dice en *el primer capítulo del Libro de Hebreos* que citamos esta noche, son siervos de los hombres... como los vientos y el fuego son siervos del *Señor* y por lo tanto siervos del hombre. Para que el hombre pueda decir "*Yo soy*", Ese Es *El Nombre de Dios*.

Pregunta del público: (Inaudible)

Responde Neville: ***El Espíritu Santo***, como hemos dicho, ***es Amor Infinito en procesión eterna.*** Él dijo: "***Yo te enviaré al Espíritu Santo. No te toca a ti saber los tiempos ni las estaciones fijadas por el Padre con su propia autoridad; espera más bien La Promesa del Padre, porque recibirás Poder de lo alto cuando haya venido sobre ti el Espíritu Santo.***" (*Hechos 1,7*) *El Espíritu Santo* está activo en todo esto.

La noche que naces desde arriba, nunca has oído un viento así en tu vida. Yo personalmente no he pasado por un ciclón. He pasado por un huracán, muchos huracanes en el mar y en la tierra. Si un ciclón difiere en intensidad de un huracán, no lo sé, pero sé cómo suenan los vientos huracanados. No se compara con el viento que se escucha en la noche del *Nacimiento*, la noche de *La Resurrección*, seguida del *Nacimiento*.

Así que en *el segundo capítulo de Hechos*, cuando ese poderoso viento que llaman *el Espíritu Santo* en *Pentecostés*, es exactamente así. Llega como una ráfaga de viento y lo oyes, te turba, pero es *el Espíritu Santo... Su Presencia* está allí. Y así desempeña cada papel en el desarrollo de este drama eterno. *Él* no lo varía, de uno a otro; todos pasan por la misma serie de experiencias místicas tal como están registradas en *La Escritura*.

Así que *el Espíritu Santo*, es *Amor Infinito*. Es simplemente otro aspecto del *Amor Infinito*, pero es *Amor Infinito*. *Dios Hijo es Amor Infinito, Dios Padre es Amor Infinito, y el Padre y el Hijo son Uno. El Padre, el Hijo y el Espíritu Santo son Uno*. No son tres, no son muchos. Es esta unidad compuesta de *Amor Infinito*, todos juntos, para ser *Un Único Dios*. Como se nos dice en *Zacarías*: **"Y el Señor será rey sobre toda la tierra; en aquel día el Señor será Uno y Su Nombre Uno."** (*Zacarías 14:9*) Y ese Nombre es Jesús.

Pregunta del público: (inaudible)

Responde Neville: No, yo no lo diría así. Piensa en *Dios, en el capítulo 43 del Libro de Isaías... "Yo soy el Señor tu Dios, el Santo de Israel, tu Salvador...y fuera de mí no hay Salvador."* Cuadragésimo tercero de *Isaías... "Yo soy el Señor tu Dios, el Santo de Israel, tu Salvador... y fuera de mí no hay Salvador."* (versículos 3,11). Así que ten en cuenta que cuando digo *Jesús* quiero decir *Jehová*. Se escriben igual. Pero *Jesús -Jehová en expresión creativa-* está enterrado en ti.

Ese es su amor por ti. Eso es Jesús Cristo en ti, como se nos dice en *Corintios*: **"¿No te das cuenta que Jesús Cristo está en ti?" (2 Corintios 13:5)** Ahora, cada ministro del mundo lleva al hombre fuera de este ser interior que es su *Salvador*, y trata de adorar algo en la pared. **"No me hagáis ídolos."** (*Éxodo 20:4*); sin embargo, el hombre anda todo el día haciendo ídolos, y con el consentimiento de los sacerdotes del mundo venden estas indulgencias.

Los venden, y la gente se va a casa con ellos y creen que tienen una imagen sagrada del uno. Y **"No me hagas ninguna imagen."** Ese es *el Segundo Mandamiento*, ninguna imagen. Pero el hombre no obedece ese Mandamiento; hace imágenes tras imágenes tras imágenes. Y se nos dice: **"Si alguno dice: 'Mira, ahí está el Cristo', o 'Mira, ahí está', no le creas."** (*Marcos 13:21*) Y, sin embargo, a pesar de ello, el hombre sigue señalando a éste como el *Cristo* y a aquél como el *Cristo*. No lo creas si algún hombre dijese alguna vez: **"¡Mira, aquí está el Cristo! o ¡Ahí está! No le creas."** En *el capítulo 13 del Libro de Marcos*, no le creas.

Título Original en inglés: *The Last Days by a Son, 2/18/1964*

Fuente original del texto traducido: <https://coolwisdombooks.com/neville/neville-goddard-lectures-the-last-days-by-a-son/>

Traducido por Fernando Gabriel Santín, diseñado para facilitar su lectura y estudio.

Material de uso personal y para compartir con amigos aplicados al estudio y práctica de la Obra de Neville Goddard

email de contacto con el traductor: fernandogabrielsantin@outlook.com

Más material de la Obra de Neville en audio en español: <http://nevillegoddard.ivoox.com>

Próximamente en: <http://imaginaciondespierta.net.ar>

Más material de la Obra de Neville Goddard en inglés en:

<http://realneville.com> - <https://coolwisdombooks.com/neville/>